(19)日本国特許庁(JP)

(12) 公表特許公報(A)

(11)特許出願公表番号 特表2002-506185 (P2002-506185A)

(43)公表日 平成14年2月26日(2002.2.26)

(51) Int.CL ³		織別紀号	PI			テーマユード(参考)
F16L	5/00		F16L	5/00	ş	5G363
H02G	3/22		H02G	3/22	A	

黎苗朱 农苗登罄 予備審査開求 有 (全 18 頁)

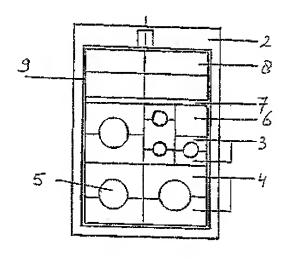
(21) 出願番号 (86) (22) 出願日 (85) 翻訳文提出日 (86) 国際出願番号 (87) 国際公開番号 (87) 国際公開日 (31) 優先権主張番号 (32) 優先相	特爾2000-535072(P2000-535072) 平成11年2月17日(1999.2.17) 平成12年8月18日(2000.3.18) ドCT/NL99/00083 WO99/45619 平成11年9月10日(1999.9.10) 1008522 平成10年3月6日(1998.3.6) オランダ (NL)	(71)出願人 ビール エンジニアリング ビー・ブイ・オランダ圏 7122 エヌゼット アアルテン ベウンクジィーク 11 (72)発明者 ビール ジョーンズ アルフレッド オランダ圏 エヌエルー7122 エヌゼット アルテン ビュンクディジュク 11 (74)代理人 弁理士 安彦 第三 (外2名) Fターム(参考) 56363 AAO9 BAO1 CAO6 CA17 CB08
	1 144 1 1 1 1 1 1	
(31) 優先精主張強号	1008522	(74)代期人 弁理士 安藤 謙三 (外2名)
	平成10年3月6日(1998.3.6)	
		2 2 22 22 27 00000 18101 18101 01100 011-1 01000
	1008638	
(31) 優先権主張器号	- · · · · · · · ·	
(32) 優先日	平成10年3月19日(1998.3.19)	
(33) 優先權主張回	オランダ (NL)	
		具教育27%之

最終買に続く

(54) 【発明の名称】 ブッシング

(57)【要約】

本発明は、ケーブル、パイプまたはその他のものを壁に 対乳処理して導くブッシングに関する。そして前記ブッ シングは、壁に形成された閉口部に密封するようにはめ こむことができる、堅い材質の骨組みと、さらに二つの 同じ形状のもので囲まれている一つ又はそれ以上のゴム のような弾力のある材質の平行六面体のブロックとから 成るものである。そして、それらの独立てられた状態に おいて、プロックは、そこに導くケーブルの形状と寸法 に対して小さな許容誤差で適応する穴を示す。そして、 ブロックは適切な状態においてびったりとした状態で前 記プレームの関口部の中へと置かれる。ここで、適切な 状態で前記フレームの関口部の頭の中と共に前記フレー ムの関ロ部に置かれているプロックを圧縮する、圧力級 からなる圧力手段が存在するときに、前配同一形状を持 つ半分のものはケーブルの周辺のいくつかの点でケーブ ルを囲むように設置される。前記プロックは電気伝導性 があり、そして前記ブッシングの適切な状態におけるケ ーブルの電気伝導性ケーブルシールドと接触があること によって特徴づけられるブッシングである。



【特許請求の範囲】

【請求項1】 お互いに関連するブロックの半分づつの、お互いに関連する前記 ブロックの外側表面の、穴の壁とその中に存在するケーブルの外側との間の、そ してまた前記プロックの前記外側表面とフレームの内壁との間のぴったりした圧 縮が得られるように、更に作動された状態でフレーム開口部の面内と共にフレー ム閉口部中に置かれているブロックを押すものである圧力板からなる圧力手段が 存在するときに、更に前記圧力板の上のフレーム中に取り付けられる密封する要 素が備えられるときに、

ブロックは電気伝導性があり、そしてそれらはブッシングの作動された状態においてケーブルの電気伝導性ケーブルシールドと接触していることを特徴とする

堅くて曲がらないフレームと、2つの同一の形態をした半分のものから構成されるゴムのような弾力のある材料の1つ又はそれ以上の平行六面体プロックからなる、壁を追してケーブル、パイプ又はその他のものを封孔処理して通すことができるブッシング。

ここで、フレームは、壁の中に形成された穴の中にぴったりとはめ込まれるものであり、ブロックは、それらが組立てられた状態で、ケーブルが通るような形状と寸法に対して小さな許容差を持って適合される穴を示し、そしてブロックは作動された状態でぴったりとしたはめ込みのもと、前記フレームの関口部の中へと置かれるものである。

【請求項2】 前記ブロックは、前記ブッシングの作動された状態において前記 ケーブルの電気伝導性ケーブルシールドに対して少なくとも部分的に接触するも のである請求項1に記載のブッシング。

【請求項3】 前記ブロックは、(塊状) ゴムから作られ、そしてそれに対して すす ("カーポンプラック") の形で炭素粒子が添加されるものである請求項1 又は2に記載のブッシング。

【請求項4】 前記炭素粒子は凹面で、皿状の形状を有するものである請求項3 に記載のブッシング。

【請求項5】 前記炭素粒子が"ケットジェンブラック(Ketjenblac

k)" EC300J又は600JD" ^M 型である請求項3又は4に記載のブッシング。

【請求項6】 前記ゴムがEPDMゴムである請求項3、4又は5のいずれか1項に記載のブッシング。

【請求項7】 前記ブッシングの作動された状態において他の上に置かれたブロックがそれぞれの外側で輪郭を規定されるようにした前記請求項1万至6のいずれか1項に記載されたブッシング。

【請求項8】 ブロックは、円形の内部リブを、少なくともその長さの部分に沿って備えられるものであり、その外側のブロックは前記ブッシングの作動された 状態において前記フレームの内部壁に対して接触するものであり、前記ブロック は前記外側に外部リブを少なくとも部分的に備えたものである前記請求項1万至 7のいずれか1項に記載のブッシング。

【請求項9】 前記外部及び/又は内部リブは大体のこぎり状の又は三角形状の 断面を持つものである請求項8に記載のブッシング。

【請求項10】 固定ストリップが、前記フレームの前記面に平行な方向に備えられ、そしてそれは少なくとも前記フレームの一方の側に取り付けられるものである前記請求項1万至9のいずれか1項に記載のブッシング。

【請求項11】 前記固定ストリップが外側から前記ブロック内の溝に挿入され得るように、前記ブロックは外部に溝を備えたものである請求項10に記載のブッシング。

【請求項12】 前記ブロックが、硬化工程の手段によって凹面の皿状の炭素粒子をゴムの中へと組み入れられている、電気伝導性ゴムから成るものである前記請求項1万至11のいずれか1項に記載のブッシングを製造する方法。

【請求項13】 前記ゴムが特にEPDMゴムである請求項12に記載の方法。

【請求項14】 前記炭素粒子が"ケットジェンブラック(Ketjenblack)" EC300J又は600JD[™] 型である請求項12又は13に記載の方法。

【発明の詳細な説明】

[0001]

本発明は、堅くて曲がらないフレームと、2つの同一の形態をした半分のものから構成されるゴムのような弾力のある材料の1つ又はそれ以上の平行六面体プロックからなる、壁を通してケーブル、バイブ又はその他のものを封孔処理して通すことができるブッシングに関する。フレームは、壁の中に形成された穴の中にぴったりとはめ込まれるものであり、ブロックは、それらが組立てられた状態で、ケーブルが通るような形状と寸法に対して小さな許容差を持って適合される穴を示し、そしてブロックは作動された状態でぴったりとしたはめ込み状態で、前記フレームの開口部の中へと置かれるものである。ここで、お互いに関連する前記ブロックの外側表面の、穴の壁とその中に存在するケーブルの外側との間の、そしてまた前記ブロックの前記外側表面とフレームの内壁との間の、ぴったりした圧縮が得られるように、更に作動された状態でフレーム関口部の面内と共にフレーム関口部中に置かれているブロックを押すものである圧力板からなる圧力手段が存在するときに、更に前記圧力板の上のフレーム中に取り付けられる密封する要素が備えられるときに、前記半分のものはケーブルの周囲にそれに関して取り囲む関係で置かれるものである。

[0002]

そのようなブッシングはEP-A-0 183 300と同様にGB-A-2, 186, 440から知られている。

[0003]

その知られているブッシングの一つの欠点は、電磁気の過電圧及び/又は干渉 に対して保護されていないということである。

[0004]

本発明の目的は、単純で、低価格で、化学的耐性を持ち、耐火性を持ち、ガス 漏れしないそして水漏れしないブッシングであり、電磁気の過電圧及び/又は干 渉に対する保護を含むブッシングを提供することにある。

[0005]

その目的を達成するために、イントロダクションで参照された種類のブッシン

グは、本発明によれば、前記ブロックが電気伝導性を有すること、そしてそれら は前記ブッシングの作動された状態でケーブルの電気伝導性のケーブルシールド と接触していることによって特徴づけられる。この構成に使用される電気伝導性 密封環管という用語は、密封環管の材料は少なくとも十分に電気伝導性のもので あり、特にその中において添加剤が密封する材料(好ましくはゴムのような弾力 性のある材料)に添加されることを意味するものであると理解される。それ故、 電気伝導性は化学的手段によって上げられている。電気的な装置又は機械は、さ まざまな外部の電磁場やインバルスにより生じる干渉に非常に敏感である。ここ で、一般に非常に敏感な構成要素は制御と記録の目的に用いられるものである。 前記外部の電磁場とインパルスは、例えば、レーダー設備、冨を伴った嵐、核爆 発そして電気/電子装置によって発生されるものであろう。実際には、ファラデ ー箱として機能するスチールの構造物は、そのような干渉を極小化するために電 気的装置のために意図される空間の周囲にしばしば置かれる。それにもかかわら ず、そのようなシールドされた空間に導かれる電気ケーブルが、前記電気的装置 の中へと望ましくない電磁場やインパルスを伝えてしまう機会がまだ存在する。 一般に、前記伝導は問題にしているプッシュ入りケーブルの電気伝導性シールド ("プレイディング(組物)")を通して生じる。本発明によれば、前記外部の 望ましくない電磁場とインパルスは、電気伝導性のブロックによって、ブッシュ 入りケーブルの電気伝導性シールドに沿って地表まで流れるだろう。それ故、電 気機器での前記干渉の発生は、単純な方法で防がれる。更に、本ブッシングが、 スチールデッキ又は船の隔壁を通してケーブルを導くのにもまた十分に適してい ることが明らかになる。

[0006]

本発明の構成の範囲内で、ここにおいて使用される"ケーブル"という用語は、例えば金属チューブ又はコンジットのような、電気伝導性のあるコンジット、チューブ、パイプ又はそのような他のものを含んでいると理解されることに注意を払うべきである。そして、それらを有する本ブロックは、前記ブッシングの作動された状態において電気伝導性の接触された状態にある。

[0007]

本発明によるブッシングの一つの具体例においては、前記ブロックは、前記ブッシングの作動された状態におけるケーブルの電気伝導性ケーブルシールドに対して少なくとも部分的に接触している。これは電気伝導性ケーブルシールドのまわりに簡単にそしてしっかりとブロックを取り付けることを可能とする。

[0008]

[0009]

本発明によるブッシングのその他の具体例においては、ブッシングの作動された状態において他の上に載るように配置されるブロックは、それぞれの外側で輪郭を規定される。それらの間のブロックの確かな密封を得るために、それによりわずかな密封する圧力が必要とされる。そして、ブロックはこの状態で他のブロックの上に置かれている。更に特別には、少なくともそれらの長さの部分に沿って、円形の内部リブを備えられる。ここで、前記ブロックは、少なくとも部分的には、前記外側に外部リブを備えるものである。そして外側の前記ブロックはブッシングの作動された状態においてフレームの内壁に対して接するものである。好ましくは、前記外部及び/又は内部リブは、大体のこぎり状の又は三角形状の断面を有する。これは最適な密封効果を確実にすることを可能にする。これにより前記のこぎり状の又は三角形状のリブはわずかに圧縮される。

[0010]

本発明によるブッシングのその他の具体例においては、固定ストリップがフレームの面に平行な方向に備えられている。そしてそれは、少なくともフレームの1つの面に取り付けられる。更に特別には、それによって、固定ストリップが外側からブロック内の溝の中へと挿入されるように、ブロックは外部に溝を備えられる。固定ストリップは、ブッシュ入りケーブル、チューブ又はその他のものの長さ方向に対して垂直な方向にブロックを支持するための機能を果たす。より小さい圧力がフレームの関口部の面内で共にブロックを密封しながら押すために再び必要とされるように、更に改善された圧力の内部への伝達が達成される間、これは前記ブロックが前記フレームの外に動かないようにする。この構成の中では、ここで使用される"固定"ストリップという用語は板やその他の同じようなもののように他の固定する要素を含むと理解されることを特に言及する。

[0011]

更に本発明は、本発明によるブッシングを製造する方法に関する。ここで、前記プロックは硬化工程の手段によって凹面の、皿状の炭素粒子をゴムの中へと組み入れることで、電気伝導性のゴムから作られるものである。前記炭素粒子は"ケットジェンブラック(Ketjenblack)"EC300J又は600JD[™]型であることが好ましい場合、前記ゴムは特にEPDMゴムである。

$[0\ 0\ 1\ 2]$

本発明は、これ以降に本発明の好ましい具体例に描かれた図を参照しながら、 より詳細に説明されるだろう。

[0013]

図1では、本発明によるブッシング1が区別され得る。そしてそれは堅くて曲がらない材料のフレーム2から成り、壁の穴の中にぴったりとはめ込まれなければならない。2つの同一の半分のものからなるそれぞれの2つの平行六面体のゴムブロック3、4は、前記フレームの閉口部に備えられるものである。そしてブロック3、4はケーブル、チェーブ、パイプ、コンジット又はその他のものを通すための穴5を含んでいる。"穴のない"ブロック6は、フレーム2の中のケーブルを通さない場所に挿入される。圧力板8の形をとった圧力手段は、作動された状態において、お互いに関連するブロック3、4のそれぞれ半分を、お互いに

関連するブロック3、4、6のそれぞれの外側表面を、次5の壁とその中に存在するケーブルの外側との間を、そして又ブロック3、4、6の外側表面とフレーム2の内側の壁との間を、密封するような圧縮を得るようにする方法のようにして、フレームの開口部に同時に存在するブロック3、4、6を押しつける。望ましい圧縮がもたらされた後、圧縮抵抗性材料のブロック8の形をとったぴったりした要素は圧力板7とフレーム2との間にある自由空間9の中へと配置される。そして、その後圧力板7ははずされ得る。

[0014]

図3は平行六面体プロック3の半分のもの10と、いくつかの完全な平行六面体プロック3を示すものである。そしてそれはブッシングの作動された状態においてフレーム2の両側で外側に向かって、そのフレームの水平面に対して横断する方向に、距離11にわたって(例えば、全体の幅が180cmとなるように、60cmのフレーム幅の場合には同様に60cmとなる)、伸びるように寸法されている。ブッシングの作動された状態において、フレーム2の少なくとも1つの側で外側に向かって、そのフレームの水平面に対して横断する方向に伸びるブロックを有する利点は、ブッシングがその方向に火に対するとでもよい抵抗を、例えば、増加された耐火性ゴムの量によるものを、所持することである。ブロック3は、少なくともその長さの部分に沿って円形の内部リブ12を備えられている。ここで、ブロック3は外側で外部リブ13を少なくとも部分的に備えているものである。そして、外側のブロックは、本発明によるブッシング1の作動された状態において、フレームの内部壁に接している。固定ストリップ(図示されていない)が外側から溝14内へと挿入されるように、ブロック3は溝14を備えられている。

[0015]

既に上で説明してきたように、ブロック 3 はブッシュ入りケーブル 1 6 (図 4) の電気伝導性ケーブルシールド 1 5 ("ブレイディング (組物) ") と接している。この端に行くと、ケーブル 1 6 は金属シールド 1 7 と又その電気絶縁シールド 1 8 をその場で取り去られる。 "ケットジェンブラック (Ketjenblack)" EC 3 0 0 J 又は 6 0 0 J D ** 型の凹面で、皿状の炭素粒子の結合

による、外部の望ましくない電磁場とインパルスが地表にブッシュ入りケーブル 16の電気伝導シールドに沿って電気伝導ブロック3を経て流れる結果、ブロック3は電気伝導性である。ブッシュ入りケーブル16の"ブレイディング(組物)"15は、フレームの深さに沿って"曝される"のみであることに注意する必要がある。これは、ブロック3が前記"ブレイディング(組物)"を完全に含むことを意味している。これにより、ケーブル16は、前記ブロック3の後と同様に前でも、まだ、金属と電気絶縁シールドを含んでいる。

【図面の簡単な説明】

[図1]

本発明のプッシングの概略正面図である。

[図2]

図1のフレームの概略的な、透視図である。

[図3]

図1に示されるブッシングの平行六面体ブロックである。そしてブロックはの こぎり状の断面を有する外側のリブと、固定するストリップを受けるための溝を 備えている。

【図4】

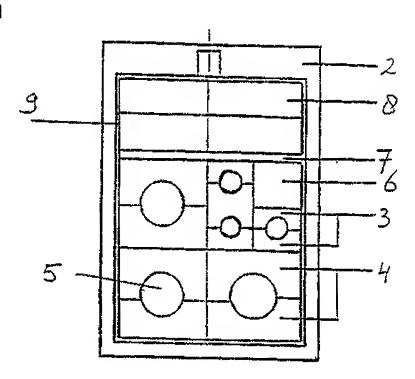
図1のブッシュ入りのケーブルを分離して透視図に示す。

【符号の説明】

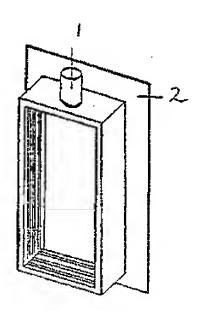
- 1 ブッシング
- 2 フレーム
- 3、4 平行六面体ゴムブロック
- 5 穴
- 6 ブロック
- 7 圧力板
- 8 圧縮抵抗性材料のブロック
- 9 自由空間
- 10 平行六面体プロック3の半分のもの
- 12 内部リブ

- 13 外部リブ
- 14 溝
- 15 電気伝導性ケーブルシールド (ブレイディング)
- 16 プッシュ入りケーブル
- 17 金属シールド

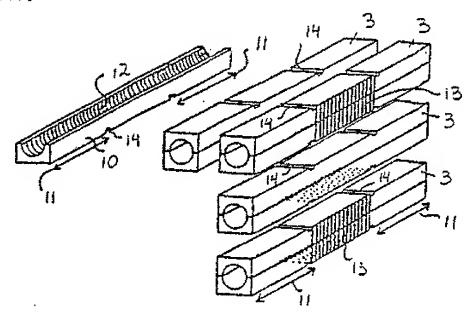
[図1]



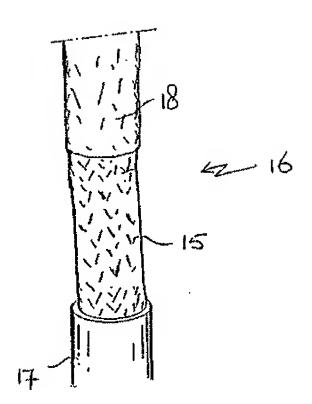
【図2】



[図3]



[図4]



【手続補正書】特許協力条約第34条補正の翻訳文提出書

【提出日】平成12年2月8日(2000.2.8)

【手続補正1】

【補正対象書類名】明細書

【補正対象項目名】特許請求の範囲

【補正方法】変更

【補正內容】

【特許請求の範囲】

【請求項1】 お互いに関連するブロックの半分づつ(10)の、お互いに関連する前記プロック(3、4)の外側表面の、穴(5)の壁とその中に存在するケーブル(16)の外側との間の、そしてまた前記プロック(3、4)の前記外側表面とフレーム(2)の内壁との間のぴったりした圧縮が得られるように、更に作動された状態でフレーム(2)開口部の面内と共にフレーム(2)開口部中に置かれているプロックを押すものである圧力板(7)からなる圧力手段が存在するときに、更に前記圧力板(7)の上のフレーム(2)中に取り付けられる密封する要素(8)が備えられるときに、

プロック (3、4) は電気伝導性の物質からなり、そしてそれらはブッシング (1) の作動された状態においてケーブル (10) の電気伝導性ケーブルシールド (15) と接触していることを特徴とする、

堅くて曲がらないフレーム (2) と、2つの同一の形態をした半分のもの (10) から構成されるゴムのような弾力のある材料の1つ又はそれ以上の平行六面体プロック (3、4) からなる、壁を通してケーブル、パイプ又はその他のものを封孔処理して通すことができるブッシング (1)。

ここで、フレーム (2) は、壁の中に形成された穴の中にぴったりとはめ込まれるものであり、ブロック (3、4) は、それらが組立てられた状態で、ケーブル (16) が通るような形状と寸法に対して小さな許容差を持って適合される穴 (5) を示し、そしてブロック (3、4) は作動された状態でぴったりとしたはめ込みのもと、前記フレーム (2) の開口部の中へと置かれるものである。

【請求項2】 前記ブロック (3、4) は、前記ブッシング (1) の作動された

状態において前記ケーブル (16) の電気伝導性ケーブルシールドに対して少なくとも部分的に接触するものである請求項1に記載のブッシング (1)。

【請求項3】 前記ブロック (3、4) は、(塊状) ゴムから作られ、そしてそれに対してすす ("カーポンプラック") の形で炭素粒子が添加されるものである請求項1又は2に記載のブッシング (1)。

【請求項4】 前記炭素粒子は凹面で、皿状の形状を有するものである請求項3 に記載のブッシング(1)。

【請求項5】 前記炭素粒子が"ケットジェンブラック(Ketjenblack)" EC300 J Z は600 J D $^{\text{TM}}$ 型である請求項3 Z は $^{\text{4}}$ に記載のブッシング $^{\text{(1)}}$ 。

【請求項 6】 前記ゴムがEPDMゴムである請求項 3 、 4 又は 5 のいずれか 1 項に記載のブッシング (1) 。

【請求項 7】 前記ブッシング (1) の作動された状態において他の上に置かれたブロック (3、4) がそれぞれの外側で輪郭 (13) を規定されるようにした前記請求項 1乃至 6 のいずれか 1 項に記載されたブッシング (1)。

【請求項8】 ブロック (3、4) は、円形の内部リブ (12) を、少なくともその長さの部分に沿って備えられるものであり、その外側のブロック (3、4) は前記ブッシング (1) の作動された状態において前記フレーム (2) の内部壁に対して接触するものであり、前記ブロック (3、4) は前記外側に外部リブ (13) を少なくとも部分的に備えたものである前記請求項1乃至7のいずれか1項に記載のブッシング (1)。

【請求項9】 前記外部及び/又は内部リブ (12、13) は大体のこぎり状の 又は三角形状の断面を持つものである請求項8に記載のブッシング (1)。

【請求項10】 固定ストリップが、前記フレーム (2) の前記面に平行な方向 に備えられ、そしてそれは少なくとも前記フレーム (2) の一方の側に取り付け られるものである前記請求項1万至9のいずれか1項に記載のブッシング (1)

【請求項11】 前記固定ストリップが外側から前記ブロック (3、4) 内の溝 (14) に挿入され得るように、前記ブロック (3、4) は外部に溝 (14) を

備えたものである請求項10に記載のブッシング(1)。

【請求項12】 前記ブロック (3、4) が、硬化工程の手段によって凹面の皿 状の炭素粒子をゴムの中へと組み入れられている電気伝導性ゴムから成るもので ある前記請求項1万至11のいずれか1項に記載のブッシング (1) を製造する 方法。

【請求項13】 前記ゴムが特にEPDMゴムである請求項12に記載の方法。 【請求項14】 前記炭素粒子が"ケットジェンプラック(Ketjenblack)" EC300J又は600JD[™] 型である請求項12又は13に記載の方法。

【国際調査報告】

	INTERNATIONAL SEARCH R	EPORT	
		PCT/NL 9	gasputton Mo 9/000R3
	MAN SHOW OF GREEKEN HARTICA	161786 3	21 00000
PC 8	PICATION OF SUBJECT MATTER HO2G3/72 F16L5/00		
sas mino p	o intermedia e Patant Classificados (IPC) por totos para entra esta comunicado de comunicaciones e entra ent	ration and IPC	
	SEARCHED CONTRIBUTION SEARCHER CORROLLER CONTRIBUTION STOWERS BY COSECUTION	tos symboles	
PC 6	H02G H05K H04B		
ocumentet	eth a collutermed assemble held rate bedalers not	auso documents are included in the feebs	and with the distriction of the same of th
luchoria é	d exeb in energ dance renovember and granus business in each play	GGB ATEL. WITERS STACKOW, SEARCH LEISTES US	0.01
. paeds	BATS COMPARRIO TO BE RELEVANT		McLoser La Promotio
idegory"	Charge of accument, with Indicaters, where epiticipiote, at the n	ulevose passagas	Rejorant to essentiale.
Х	EP 0 058 676 A (SYSTEM & VERFAME	RENSTECH)	1,2
À	1 September 1982 see the whole document		8
X	US 4 358 632 A (BUCH DURGEN)		1,2
4	9 November 1982 see the whole document		
X	US 3 830 954 A (CAUDILL H) 20 AL	igust 1974	1,2,7,
ħ.	see the whole document		3,6,12
A	US 3 860 787 A (STROBACH CARL 6 14 January 1975 see the whole document)	1-3,12
Per Per	they continues are listed in the interpolation of box 0.	Pokack foreign members are to	Kenne réber
"A" docum	nem sejmen ing sangish sake of the all which e ast	The case experiment published after the or promot date and not in conflict alogistic exclaimand the puricipies	eteb prěli isoncingachu žvá addeskope, adli Alia adligný popout vopovi u
E. Geulai	double for the following the control of the section of the sectio	 "Y" document of particular miswarton. "X" document of particular miswarton. connot be considered sevel of ce 	hecaimes mustion
"(" Groom	10 (මාක්ෂේන හේත්වරු වර දෙදරුණ මෙන්තු මුත අදාලා අභාව (Milliana to aliké අදවසින්වරුණ සහ අමුතුක්	unication an important page within the	decimans is term at the
ಸೇಕ್ಷಿಗಳು ಇಲ್ಲಾ ಮಾಡು ಇರಿಗ	දිල යා ගිරිම අතුරෙන් පොහොරුණ දෙන්නරුවේ අතුරු පැරදු සහ දැන්න දැන්න දැන්න වෙන්. අතුරුවේ සහ අතුරුවේ දැන්න දැන්න වෙන්.	"Y" document of particular relevance, i cannot be concidered to lewite a document in combined with one of metry, sech combination being d	
Ph code	e meana Konfigulasing phorico the internazional filozofora boli Blum that priority diele cietino i	is the act "5" gogsweed mamber of the eant (the	
	a actional completion of the incompliance source	Cale of males of the interrelians	
	a delicated as the date of the experience of the		
Çdie of Ita	6 May 1999	12/05/1999	
Cale of Its			

Form PCT/SEARIO (second dout) (Udy 2002)

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

awareation on patern terally members

Imeror al Apolication No PCT/NL 99/00083

Patant document clied in search repor	ī	Publication date	Patom femily membersy		3985 Væhlek::Kutug
EP 0058876	Å	01-09-1982	DE	3105182 A	Ø9-09 - 1982
	•		ħΤ	14494 T	15-08-1985
us 4358632	٨	09-11-1982	DE	2909090 A	18-09-1980
			ÐR	8001481 A	11-11-1986
			ÉΡ	0016367 A	01-19-1989
			-1C	1016040 B	22-D3-1989
			JP	1535757 C	21-12-1989
			JF	55160499 A	13-12-1986
US 3830954		29-08-1974	AU	7034274 A	08-01-1976
	•	• •	CA	998158 A	05-10-1970
			FR	2235551 A	24-01-197
US 3860787	A	14-01-1975	AR	203407 A	08-09-1975
	•	,,	UA	7402874 A	08-04-1976
			CÁ	1019026 A	11~10~197
			FR	2250253 A	30-05-197
			GB	1469445 A	06-04-197
			ZA	7406975 A	26-11-1975

Form POTX SAURYO (parent lanel) armeet (8.6¢ 1932)

プロントページの続き

(81)指定国 EP(AT、BE, CH, CY、DE、DK, ES, FI、FR, GB、GR, IE, IT、LU, MC、NL, PT、SE), AL、AM, AT、AU、AZ、BA、BB、BG、BR、BY、CA、CH、CN、CU、CZ、DE、DK、EE、ES、FI、GB、GD、GE、GH、GM、HR、HU、ID、IL、IN、IS、JP、KE、KG、KP、KR、KZ、LC、LK、LR、LS、LT、LU、LV、MD、MG、MK、MN、MW、MX、NO、NZ、PL、PT、RO、RU、SD、SE、SG、SI、SK、SL、TJ、TM、TR、TT、UA、UG、US、UZ、VN、YU、ZW

PCT

(21) International Application Number:

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION International Bureau



INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(51) International Patent Classification 6:		(11) International Publication Number:	WO 99/45619
H02G 3/22, F16L 5/00	A1	(43) International Publication Date: 10 Se	eptember 1999 (10.09.99)

PCT/NL99/00083

(22) International Filing Date: 17 February 1999 (17.02.99)

(30) Priority Data:

1008522 6 March 1998 (06.03.98) NL
1008638 19 March 1998 (19.03.98) NL

(71) Applicant (for all designated States except US): BEELE ENGINEERING B.V. [NL/NL]; Beunkdijk 11, NL-7122 NZ Aalten (NL).

(72) Inventor; and

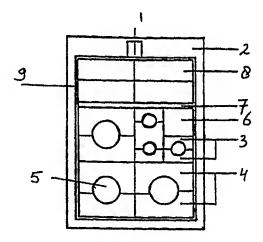
(75) Inventor/Applicant (for US only): BEELE, Johannes, Alfred [NL/NL]; Beunkdijk 11, NL-7122 NZ Aalten (NL).

(74) Agents: HOOIVELD, Arjen, Jan, Winfried et al.; Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, NL-2517 GK The Hague (NL). (81) Designated States: AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, CA, CH, CN, CU, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MD, MG, MK, MN, MW, MX, NO, NZ, PL, PT, RO, RU, SD, SE, SG, SI, SK, SL, TJ, TM, TR, TT, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZW, European patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).

Published

With international search report. In English translation (filed in Dutch).

(54) Titie: A BUSHING



(57) Abstract

The invention relates to a bushing for sealingly leading a cable, pipe or the like through a wall, the bushing comprising a frame of a rigid material, which can be sealingly fitted in an opening formed in the wall, and furthermore one or more parallelopiped blocks of a resilient material, such as rubber, which are built up of two identifical halves, which blocks, in their assembled condition, exhibit a bore which is adapted with small tolerances to the shape and the dimensions of a cable to be led through, which blocks are placed into the frame opening with a close fit in operative condition, wherein the halves are placed round a cable in enclosing relationship with respect thereto, whilst furthermore pressure means comprising a pressure plate are present, which press the blocks that have been placed in the frame opening together in the plane of the frame opening in their operative condition, characterized in that the blocks are electrically conductive and that they are in contact with an electrically conductive cable shield of the cable in the operative condition of the bushing.

FOR THE PURPOSES OF INFORMATION ONLY

Codes used to identify States party to the PCT on the front pages of pamphlets publishing international applications under the PCT.

AL	Albania	ES	Spain	LS	Lesotho	SI	Slovenia
AM	Armenia	FI	Finland	LT	Lithuania	SK	Slovakia
AΤ	Austria	FR	France	LU	Luxembourg	SN	Senegal
AU	Australia	GA	Gabon	LV	Latvia	SZ	Swaziland
AZ	Azerbaijan	GB	United Kingdom	MC	Monaco	TD	Chad
BA	Bosnia and Herzegovina	GE	Georgia	MD	Republic of Moldova	TG	Togo
ВВ	Barbados	GH	Ghana	MG	Madagascar	T.J	Tajikistan
BE	Belgium	GN	Guinea	MK	The former Yugoslav	TM	Turkmenistan
BF	Burkina Faso	GR	Greece		Republic of Macedonia	TR	Turkey
BG	Bulgaria	HU	Hungary	ML	Mali	TT	Trinidad and Tobago
B.J	Benin	IE	Ireland	MN	Mongolia	UA	Ukraine
BR	Brazil	IL	Isracl	MR	Mauritania	UG	Uganda
BY	Belarus	IS	Iceland	MW	Malawi	US	United States of America
CA	Canada	ſΤ	Italy	MX	Mexico	UZ	Uzbekistan
CF	Central African Republic	JP	Japan	NE	Niger	VN	Viet Nam
CG	Congo	KE	Kenya	NL	Netherlands	YU	Yugoslavia
СН	Switzerland	KG	Kyrgyzstan	NO	Norway	zw	Zimbabwe
CI	Côte d'Ivoire	KP	Democratic People's	NZ	New Zealand		
CM	Cameroon		Republic of Korea	PL	Poland		
CN	China	KR	Republic of Korea	PT	Portugal		
CU	Cuba	KZ	Kazakstan	RO	Romanla		
CZ	Czech Republic	LC	Saint Lucia	RU	Russian Federation		
DE	Germany	LI	Liechtenstein	SD	Sudan		
DK	Denmark	LK	Sri Lanka	SE	Sweden		
EE	Estonia	LR	Liberia	SG	Singapore		

WO 99/45619 PCT/NL99/00083

A BUSHING

5 The invention relates to a bushing for sealingly leading a cable, pipe or the like through a wall, said bushing comprising a frame of a rigid material, which can be sealingly fitted in an opening formed in said wall, and furthermore one or more parallelopiped blocks of a resilient material, such as rubber, which are built up of two identical halves, which blocks, in their assembled condition, exhibit a bore which is adapted with small tolerances to the shape and the dimensions of a cable to be led through, which blocks are placed into said frame opening with a close fit in operative 15 condition, wherein said halves are placed round a cable in enclosing relationship with respect thereto, whilst furthermore pressure means comprising a pressure plate are present, which press the blocks that have been placed in the frame opening together in the plane of the 20 frame opening in their operative condition, such that a sealing compression is obtained of the block halves relative to each other, of the outside surfaces of the blocks relative to each other, between the walls of the 25 bores and the outsides of the cables present therein, and also between the outside surfaces of the blocks and the inner walls of the frame, whilst furthermore a closing element is provided, which is fitted in the frame above the pressure plate.

30

Such a bushing is known from GB-A-2,186,440 as well as from EP-A-0 183 300.

One drawback of the known bushing is that it is not protected against electromagnetic overtension and/or interference.

The objective of the invention is to provide a bushing

which comprises a protection against electromagnetic overvoltage and/or interference, which is simple, inexpensive, chemically resistant, fire resistant, gastight and watertight.

5

15

20

25

30

35

In order to accomplish that objective, a bushing of the kind referred to in the introduction is according to the invention characterized in that said blocks are electrically conductive and that they are in contact with an electrically conductive cable shield of the cable in the operative condition of the bushing. The term electrically conductive sealing collar which is used in this framework is understood to mean that the material of the sealing collar is at least substantially electrically conductive, in particular in that additives have been added to the sealing material (preferably a resilient material such as rubber). Electrical conductivity has been realised by chemical means, therefore. Electrical installations and machines, wherein generally highly sensitive components are used for control and registration purposes, are highly susceptible to interference caused by various external electromagnetic fields and impulses. Said external electromagnetic fields and impulses may for example be generated by radar installations, thunderstorms, nuclear explosions and by electric/electronic equipment. In practice, steel constructions functioning as a Faraday cage are often placed round a space intended for electronic equipment in order to minimise such interference. Nevertheless, there is still a chance that electric cables, which are led into such a shielded space, will conduct undesirable electromagnetic fields and impulses into said electronic equipment. As a rule, said conduction will take place via the electrically conductive shielding ("braiding") of the bushed cables in question. According to the invention, said external, undesirable electromagnetic fields and impulses will

WO 99/45619 PCT/NL99/00083

flow to earth along the electrically conductive shielding of a bushed cable, via the electrically conductive blocks. Thus, the occurrence of said interference in electronic equipment is prevented in a simple manner. Furthermore it has become apparent that the present bushing is also quite suitable for leading a cable through a steel deck or bulkhead of a ship.

It is noted that within the framework of the invention,
the term "cable" as used herein is understood to include
an electrically conductive conduit, tube, pipe or the
like, for example a metallic tube or conduit, with which
the present blocks are in electrically conductive
contact in the operative condition.

15

20

In one embodiment of a bushing according to the invention, the blocks abut at least partially against the electrically conductive cable shield of the cable in the operative condition of the bushing. This makes it possible to fit the blocks easily and firmly round the electrically conductive cable shield.

In another embodiment of a bushing according to the invention, said blocks are made of (massive) rubber, to which carbon particles in the form of soot ("carbon black") have been added. Preferably, said rubber is EPDM rubber, with the carbon particles in particular having a concave, dish-like shape, preferably being of the type "Ketjenblack" EC 300J or 600JD. These types of soot, which are known under the trade name "Ketjenblack", have a unique morphology in comparison with conventional types of soot, which makes them uniquely suitable for the present electrically conductive application. The letters EPDM stand for Ethylene/Propylene/Diene/Monomer.

35

In another embodiment of a bushing according to the invention, blocks which are positioned one on top of the

other in the operative condition of the bushing are provided with a profile on their respective outsides. A slight sealing pressure is thereby required in order to obtain an accurate seal of the blocks between 5 themselves, which blocks are positioned one on top of the other in this condition. More in particular, the blocks are provided, at least along part of their length, with circular inner ribs, wherein said blocks, whose outsides abut against an inner wall of the frame in the operative condition of the bushing, are at least 10 partially provided with external ribs on said outsides. Preferably, said external and/or inner ribs have a substantially serrated or triangular cross-section. This makes it possible to ensure an optimum sealing effect, whereby the serrated or triangular ribs are slightly 15 compressed.

In another embodiment of a bushing according to the invention, anchoring strips are provided, which can be fitted on at least one side of the frame, in a direction 20 parallel to the plane of the frame. More in particular, the blocks are externally provided with slots thereby, so that the anchoring strips can be inserted into said slots in the blocks from outside. The anchoring strips function to support the blocks in a direction 25 perpendicularly to the longitudinal direction of the bushed cable, tube or the like. This prevents the blocks from moving out of the frame, whilst furthermore an improved internal transmission of pressure is achieved, so that again a smaller pressure is required for 30 sealingly pressing the blocks together in the plane of the frame opening. It is noted that within this framework the term "anchoring" trips as used herein is understood to include other anchoring elements such as plates and the like as well. 35

The invention furthermore relates to a method for

manufacturing a bushing according to the invention, wherein said blocks are made of an electrically conductive rubber by incorporating concave, dish-like carbon particles into the rubber by means of a vulcanizing process. The rubber is in particular EPDM rubber, whilst the carbon particles are preferably of the type "Ketjenblack" EC 300J or 600JD™.

The invention will be explained in more detail hereafter
with reference to figures illustrated in a drawing of a
preferred embodiment of the present invention, wherein:

Figure 1 is a schematic front view of the present bushing;

15 Figure 2 is a schematic, perspective view of the frame of Figure 1;

Figure 3 shows parallelopiped blocks of the bushing as shown in Figure 1, which blocks are provided with outer ribs having a serrated cross-section and with slots for

20 receiving anchoring strips; and

Figure 4 shows a bushed cable of Figure 1 separately in perspective view.

In Figure 1, a bushing 1 according to the invention can be distinguished, which consists of a frame 2 of a rigid 25 material, which must be sealingly fitted in an opening in a wall. Two parallelopiped rubber blocks 3, 4 each consisting of two identical halves are to be provided in said frame opening, which blocks 3, 4 contain bores 5 for leading a cable, a tube, a pipe, a conduit or the 30 like therethrough. A "blind" block 6 is inserted into frame 2 in those places where no cable is to be led through. Pressure means in the form of a pressure plate 8 press the blocks 3, 4, 6 which are present in the frame opening together in the operative condition, in such a manner as to obtain a sealing compression of the respective halves of the blocks 3, 4 relative to each

10

other, of the respective outside surfaces of blocks 3, 4, 6 relative to each other, between the walls of bores 5 and the outsides of the cables present therein, and also between the outside surfaces of blocks 3, 4, 6 and 5 the inner walls of frame 2. After a desired compression has been effected, a closing element in the form of a block 8 of a compression-resistant material is placed into the free space 9, between pressure plate 7 and frame 2, after which the pressure plate 7 can be released.

Figure 3 shows one half 10 of a parallelopiped block 3 and several complete parallelopiped blocks 3, which are dimensioned to extend outwards on either side of frame 2 in the operative condition of the bushing, in a 15 direction transversely to the plane of the frame, over a distance 11 (for example 60 cm in the case of a frame width of likewise 60 cm, so that the width of the whole is 180 cm). The advantage of having the blocks extend 20 outwards on at least one side of frame 2, in a direction transversely to the plane of the frame, in the operative condition of the bushing is that the bushing possesses a very good resistance to fire in that direction, due to the increased amount of fire resistant rubber, for example. Blocks 3 are provided with circular inner ribs 12 along at least part of their length, whereby blocks 3, whose outsides abut against an inner wall of the frame in the operative condition of the bushing 1 according to the invention, are at least partially 30 provided with outer ribs 13 on said outsides. Blocks 3 are provided with slots 14, so that anchoring strips (not shown) can be inserted into slots 14 from outside.

As already explained above, blocks 3 abut against the 35 electrically conductive cable shield 15 ('braiding") of a bushed cable 16 (Figure 4). To this end, cable 16 has been stripped in situ of its metal shield 17 and also of its electrically insulating shield 18. Blocks 3 are electrically conductive, due to the incorporation of concave, dish-like carbon particles of the type "Ketjenblack" EC 300J or 600JD™ therein by means of a vulcanizing process, as a result of which external, undesirable electromagnetic fields and impulses flow to earth along the electrically conductive shield of the bushed cable 16, via the electrically conductive blocks 3. It is noted that the "braiding" 15 of the bushed cable 16 is only "exposed" along the depth of the frame. This means that blocks 3 enclose said "braiding" entirely, whereby cable 16 still contains its metal and electrically insulating shields before as well as after said blocks 3.

PCT/NL99/00083 WO 99/45619

CLAIMS

35

- A bushing for sealingly leading a cable, pipe or 1. the like through a wall, said bushing comprising a frame of a rigid material, which can be sealingly 5 fitted in an opening formed in said wall, and furthermore one or more parallelopiped blocks of a resilient material, such as rubber, which are built up of two identical halves, which blocks, in their assembled condition, exhibit a bore which is 10 adapted with small tolerances to the shape and the dimensions of a cable to be led through, which blocks are placed into said frame opening with a close fit in operative condition, whilst 15 furthermore pressure means comprising a pressure plate are present, which press the blocks that have been placed in the frame opening together in the plane of the frame opening in their operative condition, such that a sealing compression is obtained of the block halves relative to each 20 other, of the outside surfaces of the blocks relative to each other, between the walls of the bores and the outsides of the cables present therein, and also between the outside surfaces of the blocks and the inner walls of the frame, whilst 25 furthermore a closing element is provided, which is fitted in the frame above the pressure plate, characterized in that said blocks are electrically conductive and that they are in contact with an electrically conductive cable shield of the cable 30 in the operative condition of said bushing.
 - A bushing according to claim 1, wherein said blocks 2. abut at least partially against the electrically conductive cable shield of the cable in the operative condition of the bushing.

3. A bushing according to claim 1 or 2, wherein said blocks are made of (massive) rubber, to which carbon particles in the form of soot ("carbon black") have been added.

5

- 4. A bushing according to claim 3, wherein said carbon particles have a concave, dish-like shape.
- 5. A bushing according to claim 3 or 4, wherein said carbon particles are of the type "Ketjenblack" EC 300J or 600JD™.
 - 6. A bushing according to claim 3, 4 or 5, wherein said rubber is EPDM rubber.

15

20

- 7. A bushing according to any one of the preceding claims 1 6, wherein blocks which are positioned one on top of the other in the operative condition of the bushing are provided with a profile on their respective outsides.
- 8. A bushing according to any one of the preceding claims 1 - 7, wherein blocks are provided, at least along part of their length, with circular inner
- ribs, and wherein said blocks, whose outer sides abut against an inner wall of the frame in the operative condition of the bushing, are at least partially provided with outer ribs on said outer sides.

30

- 9. A bushing according to claim 8, wherein said outer and/or inner ribs have a substantially serrated or triangular cross-section.
- 35 10. A bushing according to any one of the preceding claims 1 9, wherein anchoring strips are provided, which can be fitted on at least one side

of the frame, in a direction parallel to the plane of the frame.

- 11. A bushing according to claim 10, wherein said
 5 blocks are externally provided with slots thereby,
 so that said anchoring strips can be inserted into
 said slots in the blocks from outside.
- 12. A method for manufacturing a bushing according to

 10 any one of the preceding claims 1 11, wherein

 said blocks are made of an electrically conductive

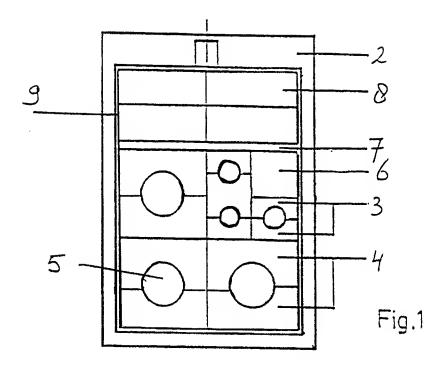
 rubber by incorporating concave, dish-like carbon

 particles into the rubber by means of a vulcanizing

 process.

15

- 13. A method according to claim 12, wherein said rubber is in particular EPDM rubber.
- 14. A method according to claim 12 or 13, wherein said carbon particles are of the type "Ketjenblack" EC 300J or 600JDTM.



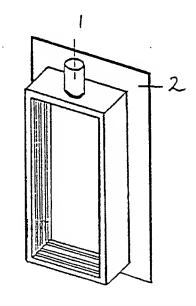
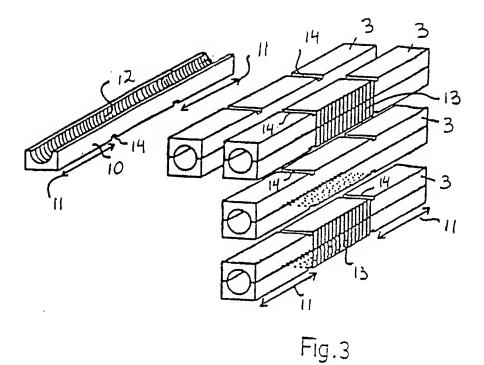
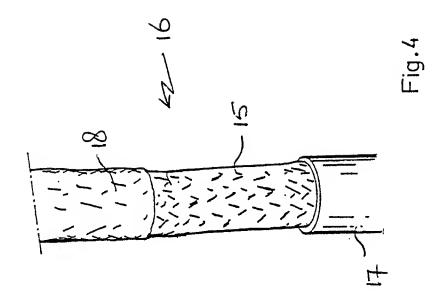


Fig.2

SUBSTITUTE SHEET (RULE 26)





INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Internat Application No PCT/NL 99/00083

A. CLASS IPC 6	FIGURE HIGH STREET	·
According (to International Patent Classification (IPC) or to both national classifica	tion and IPC
	SEARCHED	
IPC 6	locumentation searched (classification system followed by classification H02G H05K H04B	n symbols)
Documenta	ation searched other than minimum documentation to the extent that si	ich documents are included in the fields searched
Electro nic o	data base consulted during the internetional search (name of data bas	e and, where practical, search terms used)
C, DOCUM	MENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
Category °	Citation of document, with Indication, where appropriate, of the rele	evant passages Relevant to claim No.
X	EP 0 058 876 A (SYSTEM & VERFAHRE 1 September 1982	INSTECH) 1,2
Α	see the whole document	8
X	US 4 358 632 A (BUCH JURGEN) 9 November 1982 see the whole document	1,2
X	US 3 830 954 A (CAUDILL H) 20 Aug	1,2,7, 10,11 3,6,12
Α	see the whole document	
Α	US 3 860 787 A (STROBACH CARL G) 14 January 1975 see the whole document	1-3,12
Fu	orther documents are listed in the continuation of box C.	χ Patent femily members are listed in ennex.
	categories of cited documents :	"T" later document published after the International filling date
cons	ment defining the general state of the art which le not sidered to be of particular relevenca or document but published on or after the International	or priority date and not in conflict with the application but ched to understend the principle or theory underlying the invention "X" document of particular relevance; the claimed invention
"L" docum which citeti	g dete ment which may throw doubts on priority claim(s) or th is cited to establish the publication date of another ion or other special reeson (as specified) ment referring to an oral disclosure, use, exhibition or	cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is teken alone "Y" document of perticular relevence; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such docu-
"P" docur	or meane ment published prior to the international filling date but r than the priority date claimed	ments, such combination being obvious to a person ekilled in the art. "&" document member of the same patent family
Date of th	ne ectual completion of the international search	Date of mailing of the international search report
	6 May 1999	12/05/1999
Name and	d meiling address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Riljawljk	Authorized officer
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Rieutort, A

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

information on patent family members

Intern: al Application No PCT/NL 99/00083

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
EP 0058876 A	01-09-1982	DE 3105182 A AT 14494 T	09-09-1982 15-08-1985
US 4358632 A	09-11-1982	DE 2909890 A BR 8001481 A EP 0016367 A JP 1016040 B JP 1535757 C JP 55160499 A	18-09-1980 11-11-1980 01-10-1980 22-03-1989 21-12-1989 13-12-1980
US 3830954 A	20-08-1974	AU 7034274 A CA 998158 A FR 2235551 A	08-01-1976 05-10-1976 24-01-1975
US 3860787 A	14-01-1975	AR 203407 A AU 7402874 A CA 1019026 A FR 2250253 A GB 1469445 A ZA 7406975 A	08-09-1975 08-04-1976 11-10-1977 30-05-1975 06-04-1977 26-11-1975